大会
安全理事会

16 December 2020
Chinese

大会
第七十五届会议
议程项目 130(t)

安全理事会
第七十五年

联合国同各区域组织及其他组织的合作：
联合国同集体安全条约组织的合作

2020年12月10日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

谨代表集体安全条约组织(集安组织)成员国——亚美尼亚共和国、白俄罗斯共和国、哈萨克斯坦共和国、吉尔吉斯共和国、俄罗斯联邦和塔吉克斯坦共和国——随函转递集安组织集体安全理事会关于集体安全的宣言和集安组织集体安全理事会关于建立公平和可持续世界秩序的声明(见附件一和二)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 130(t)和安全理事会的文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)



2020年12月10日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件一 集体安全条约组织集体安全理事会宣言

集体安全条约组织(集安组织)集体安全理事会成员在2020年12月2日举行理事会会议后特此声明如下。

集安组织成立多年来在权威性国际和区域组织中占据了应有的地位,成为促进区域稳定和可持续发展的强大力量。本组织是全面确保集体安全的有效多功能机构,充分实现了在公认的国际法规则和原则基础上巩固和平以及国际和区域安全的目标。

成员国重申决心始终如一地执行《集体安全条约》、《集体安全条约组织宪章》、集体安全理事会的创始文件和决定,它们规定了本组织的主要发展领域,包括集安组织2025年前的集体安全战略。

在1941-1945年伟大的卫国战争胜利七十五周年之际,成员国震惊地注意到,确保世界安全的机制正在衰败,包括欧亚地区在内的紧张局势不断升级。

集安组织将更多地参与确保和平与安全的全球努力,始终如一地主张在国际公认的谈判模式框架内,根据公认的国际法原则和规则,不加选择性,完全以和平的政治和外交手段解决国际和区域冲突,特别是武装冲突。为此,成员国将继续开展联合磋商,协调在国际和区域安全问题上的外交政策立场。

鉴于冠状病毒病(COVID-19)大流行的全球性质和出现新流行病的风险,集安组织成员国为了改善公共卫生,打算继续交流有关预防和控制传染病、培训专家以及加强紧急状况监测和应对系统的经验。

集安组织成员国欢迎在抗击 COVID-19 的努力中相互支持和提供人道主义援助。

集安组织成员国强调世界卫生组织在避免公共卫生威胁方面的协调作用,并赞成建设其能力。

他们强调声援并支持联合国秘书长在新型冠状病毒病蔓延后发出的立即在世界各个角落实现全球停火的呼吁。

集安组织将继续加强与联合国及其专门机构在共同关心领域的合作,包括集安组织集体维和部队实际参与联合国维和行动。

成员国支持联合国大会第七十五届会议通过关于联合国同集体安全条约组织的合作的决议。

成员国欢迎在俄罗斯担任主席期间、在纽约举行的有关安全理事会会议取得的成果。这些安理会会议涉及集体安全条约组织、独立国家联合体和上海合作组织在打击恐怖主义威胁方面的贡献。成员国还欢迎在塔吉克斯坦担任主席期间、在维也纳举行的欧洲安全与合作组织安全合作论坛全体会议。这次会议就集安组织在打击区域安全威胁方面的作用这一主题进行了安全问题对话。

成员国坚决谴责一切形式和表现的恐怖主义。成员国还专注于进一步加强打击恐怖主义的集体努力，在联合国的核心协调作用下，以 2019 年 11 月 28 日在比什凯克通过的集安组织成员国 2019-2021 年期间执行战略的集体行动计划为基础，全面执行安全理事会有关决议和《联合国全球反恐战略》。他们支持继续努力，尽快完成关于国际恐怖主义的全面公约草案的工作。

他们注意到哈萨克斯坦提出的旨在加强国际合作和联合国反恐架构的《实现无恐怖主义世界行为守则》的重要性和相关性。同时，成员国将加紧努力，防止国际恐怖主义构成的威胁，包括与资助、训练和装备外国恐怖主义作战人员在武装冲突中充当雇佣军有关的威胁，以及与他们从冲突地区返回国籍国有关的威胁。

成员国愿加强联合行动打击国际恐怖主义，瓦解国际恐怖主义资源基础，防止招募公民参与恐怖主义活动。成员国指出，2019 年首次以“Naemnik”（雇佣军）名义在集体安全条约组织地区实施的防范措施卓有成效。

结合中东局势的演变，成员国注意到外国恐怖主义作战人员返回原籍国所带来的威胁。成员国将努力完善有关此类人员及其动向的情报交流机制，并将继续通过主管机构开展合作。

成员国支持继续开展防止极端主义活动的联合工作，包括通过集安组织安全理事会秘书委员会打击恐怖主义和极端主义工作组开展工作。

成员国欢迎集安组织外长理事会阿富汗问题工作组的工作，注意到该工作组与上海合作组织(上合组织)地区反恐怖机构、独立国家联合体(独联体)反恐怖主义中心和联合国相关实体的合作。

为监测局势，及时发现对集体安全的威胁，成员国正在考虑建立集安组织情报汇总中心的可能性。

成员国注意到，集安组织 2015-2020 年禁毒战略成功实施，通过的下一个五年期的战略文件具有很高的实用价值，其目的是防止阿富汗毒品走私到本组织负责的地区，打击有组织贩毒团伙。

集安组织成员国正在执行一系列补充措施，缓解塔吉克-阿富汗边境地区的紧张局势。

根据 2019 年生效的信息安全合作协定，成员国将加强务实合作，共同努力应对信息相关威胁和挑战，包括开展“PROKSI”行动。

鉴于生物安保风险和威胁具有跨境性质，越来越需要采取联合行动来防范生物安保风险和威胁。

考虑到军事和政治事态发展，成员国将继续加强集体安全制度力量和资源的能力，加强集体安全条约组织部队(集体部队)的准备工作，以便根据集安组织成员国 2021-2025 年期间军事合作发展计划和集体安全理事会的相关决定，执行分配给他们的任务。成员国还强调，必须借鉴俄罗斯联邦打击阿拉伯叙利亚共和国境内恐怖主义团体的经验。

成员国将继续定期举行联合演习。在这方面，他们赞扬每年联合演习的有效性。

集安组织成员国打算继续为集安组织集体快速反应部队配备现代武器和军事及特种装备，确保高度的战备状态，有效应对新的挑战 and 威胁。

成员国重申，集安组织框架内的军事合作不针对第三国，符合保障本组织成员国安全和确保整个欧亚地区稳定的利益。

成员国赞成本组织建立紧急状况集体应对制度，重申愿意参加国际社会避免和缓解紧急状况的努力。

集安组织将继续发展与非成员国和参与安全事务的国际组织的合作，包括根据《集安组织宪章》给予集安组织观察员地位和伙伴地位。

成员国将继续努力宣传和提高对本组织工作的认识。在这方面，成员国注意到 2020 年 10 月在俄罗斯联邦举办的“集安组织日”活动。

成员国致力于促进本组织继续逐步发展，加强集安组织所有活动领域的合作，赞扬 2019 和 2020 年在俄罗斯联邦担任主席期间取得的成果。这些成果有助于促进本组织成员国之间建设性和富有成效的合作以及联盟的发展。

代表亚美尼亚共和国

代表白俄罗斯共和国

代表哈萨克斯坦共和国

代表吉尔吉斯斯坦共和国

代表俄罗斯联邦

代表塔吉克斯坦共和国

2020年12月10日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件二 集体安全条约组织集体安全理事会关于建立公平和可持续世界秩序的声明

我们，集体安全条约组织(集安组织)集体安全理事会成员认为，人类在二十一世纪的一项优先任务是为子孙后代的发展创造适当的条件、保障和前景。我们认为，人类有机会共同确保维护所有人的和平、稳定和安全，并找到应对当代挑战和威胁的适当办法。只有在公认的国际法原则和规则基础上建立公正合理的世界秩序，才能解决人类面临的任务。

我们认为，只有通过共同努力，我们才能应对全球挑战，确保人类的全球安全。现在是展现远见卓识和战略智慧，回到相互尊重与和谐发展的道路上，重振联合国团结精神的时候了。就在今年，我们庆祝了联合国成立七十五周年。

全球性和区域性问题的必须在开放、包容和可预测的氛围中，以多边集体办法为基础，通过对话与合作来解决。

建立以“一国安全即所有人的安全”为原则的国际新秩序，无疑是一个复杂而漫长的过程。国际社会必须彻底摆脱对抗性思维，摆脱在国际事务中垄断和主宰的倾向。植根于任何形式的国家例外论或基于仇恨和公开敌意等因素的方案和公式绝不能接受。这些做法造成了新的人类悲剧、冲突和紧张局势。争端和意见分歧必须和平解决，单方面行动必须避免，命令政策和使用或威胁使用武力必须坚决抵制。

任何旨在煽动种族间仇恨的行动都是不可接受的。世界文化和文明的多样性必须为交流提供基础，以便共同前行于进步之路。多样性绝不能为冲突提供基础。在当前形势下，和平的决定性要求不是文明间的冲突，而是全球合作的需要。

我们认识到联合国在国际关系中的核心协调作用，我们将帮助加强联合国主持下形成的全球体系，以便在国际法、特别是《联合国宪章》的基础上应对新的挑战 and 威胁。

我们认为，集安组织成员国旨在维护和加强全球安全与稳定架构的各项举措十分重要。我们呼吁各国和国际社会给予充分支持。

我们致力于《联合国宪章》和欧洲安全与合作组织(欧安组织)的准则和原则。我们愿共同努力，建立一个从温哥华到符拉迪沃斯托克的自由、民主、共同和不可分割的欧洲-大西洋和欧亚安全共同体。我们强调，除了按照2010年在阿斯塔纳举行的欧安组织首脑会议上通过的宣言所述通过商定的方式谈判和平解决冲突之外，别无选择。

我们相信这样的原则，即一国的安全与所有其他国家的安全密不可分。正是这种团结做法形成了集安组织国家共同努力的基础，以便创造一个没有分界线、没有冲突、没有势力范围、没有不同安全程度地区的世界。

在这方面，我们提议组织一次集安组织、独立国家联合体、上海合作组织、欧安组织、北大西洋公约组织和欧洲联盟授权代表的会议，讨论这些组织采取的安全战略，作为建立不可分割的安全空间的第一步。

代表亚美尼亚共和国

代表白俄罗斯共和国

代表哈萨克斯坦共和国

代表吉尔吉斯斯坦共和国

代表俄罗斯联邦

代表塔吉克斯坦共和国